BTV TORAH VIVIENTE

Listen to this article

Parashá 18 Mishpatim (משפטים) – Shemot/Éx 22:27-23:5

Aliyáh 4: (Éxodo 22:27-23:5) Leyes de justicia y misericordia hacia el enemigo.
Haftaráh: Isaías 3:1-26 (La justicia de Elohím sobre los opresores).
Brit Hadasháh: Romanos 12:19-21 (No devolver mal por mal).

Punto 1. Torah

Texto Interlineal Anotado Hebreo-Español en Formato de Tabla

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
לֹא־תַטֶּה	Lo-Tateh	No desviarás
◌ָ מִשְׁפַּט־אֶבְיֹנְךְ	Mishpat-Evyonjá	Juicio de tu pobre
בְּרִיבוֹ	Berivó	En su causa
מִדְּבַר־שֶׁקֶר	Midvar-Sheker	De palabra de falsedad
תִּרְחָק	Tirjáq	Te alejarás
וְנָקִי	VeNaki	Y al inocente
וְצַדִּיק	VeTzadik	Y al justo
אַל־תַּהֲרֹג	Al-Taharóg	No lo mates
כִּי לֹא־אַצְדִּיק	Ki Lo-Atzdik	Porque no justificaré
רָשָׁע	Rashá	Al malvado

Traducción Literal del Verso

“No desviarás el juicio del pobre en su causa. De palabra de falsedad te alejarás, y no matarás al inocente y al justo, porque no justificaré al malvado.”

Punto 2. Haftaráh

Referencia: Jeremías 34:8-22; 33:25-26

| 1

Comentario Mesiánico

La Haftaráh habla de cómo los hijos de Israel incumplieron la ley del año de liberación, lo que llevó al juicio de Adonái □□□□ sobre ellos. Esto se conecta con la Aliyáh en Éxodo, donde se ordena tratar con justicia al necesitado. Yeshúa haMashíaj, como el verdadero Redentor, vino a proclamar libertad a los cautivos y restaurar el derecho (Lucas 4:18-19).

Aplicación Espiritual

El juicio de Adonái □□□□ sobre aquellos que oprimen al débil es un recordatorio de la necesidad de practicar justicia y rectitud. En nuestra vida, debemos asegurarnos de no caer en la injusticia, recordando que Yeshúa nos ha llamado a reflejar Su carácter.

Punto 3. Brit Hadasháh

Referencia: Lucas 6:31-36; Mateo 5:7; Santiago 2:5-9

Texto Interlineal Anotado Arameo-Español

Texto Arameo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□□□ □□□□	W’kema d’tzviytun	Y como queréis
□□□□□□□	D’na‘bdun	Que os hagan
□□□□	L’khun	A vosotros
□□□□	Hakana	Así también
□□□□	‘Abdu	Haced
□□□□□	Antun	Vosotros

Comentario

Yeshúa haMashíaj amplía la enseñanza de la Toráh sobre la justicia con el principio del amor al prójimo. La justicia no es solo una obligación legal, sino una expresión de misericordia y amor, tal como Yeshúa lo demostró.

Conexión con la Toráh y Haftaráh

Así como la Toráh ordena justicia y equidad, Yeshúa llama a una vida de amor y misericordia. Esto es una continuación del mensaje profético de Jeremías sobre el verdadero compromiso con la justicia de Adonái □□□□.

Reflexión Mesiánica

La justicia de Yeshúa es perfecta, pues Él mismo es la justicia de Adonái □□□□ revelada en carne (Jeremías 23:5-6).

Punto 4. Contexto Histórico y Cultural

En la época del Segundo Templo, los fariseos y saduceos interpretaban la justicia de maneras distintas. Mientras los fariseos abogaban por una interpretación estricta de la Toráh, los saduceos tendían a favorecer a los poderosos. Esto llevó a muchas injusticias en los tribunales, lo cual Yeshúa condenó en repetidas ocasiones (Mateo 23:23).

Punto 5. Estudio, comentarios y conexiones proféticas

Comentarios Rabínicos:
El Talmud (Sanhedrín 7b) menciona la importancia de la imparcialidad en el juicio, enseñando que incluso el más pequeño acto de corrupción puede traer juicio divino.

Comentario Judío Mesiánico:
Yeshúa, como el juez justo, no hace acepción de personas y llama a Sus discípulos a reflejar ese mismo estándar (Juan 5:30).

Punto 6. Análisis Profundo de la Aliyáh

Esta Aliyáh resalta el énfasis de Adonái □□□□ en la equidad y la imparcialidad en el juicio. Esto nos recuerda que el Reino de Adonái □□□□ no es basado en favoritismos, sino en verdad y justicia.

Punto 7. Tema Más Relevante de la Aliyáh

Tema: Justicia y rectitud en el juicio
Conexión con Yeshúa haMashíaj: Yeshúa vino a proclamar justicia y a restaurar la verdadera aplicación de la Toráh (Mateo 5:17).

Punto 8. Descubriendo a Mashíaj en cada Aliyah

Profecía Mesiánica: Isaías 42:1-4 describe al Mesías como el juez justo que establecerá derecho entre las naciones.

Métodos para descubrir a Mashíaj en esta Aliyáh:

- **Tipología:** Yeshúa es el juez perfecto que ejecuta justicia con equidad.
- **Análisis Lingüístico:** La palabra □□□□□□□□□ **(Mishpat)**, usada en el verso, es la misma empleada en Isaías 42 sobre el Mesías.

Punto 9. Midrashim, Targumim, Textos Fuentes y Apócrifos

El Targum Yonatán sobre Éxodo 23 menciona que "los jueces deben temer a Adonái □□□□ más que a los hombres," lo cual refleja la enseñanza de Yeshúa en Mateo 10:28.

Punto 10. Mandamientos Encontrados o principios y valores

1. No torcer el juicio del pobre
2. Alejarse de la mentira
3. No matar al inocente ni al justo

Aplicación en el Brit Hadasháh: Santiago 2:5-9 condena el favoritismo en los juicios, alineándose con estos mandamientos.

Punto 11. Preguntas de Reflexión

1. ¿Cómo podemos asegurarnos de que nuestras decisiones sean justas?
2. ¿En qué forma Yeshúa modeló la justicia de la Toráh?
3. ¿Por qué la justicia de Adonái □□□□ es diferente a la del mundo?
4. ¿Cómo podemos aplicar el principio de no torcer el juicio en nuestra vida cotidiana?
5. ¿Cómo refleja la Toráh la equidad en el juicio de Adonái □□□□?

BTV TORAH VIVIENTE

Punto 12. Resumen de la Aliyáh

Esta sección enfatiza la justicia e imparcialidad en el juicio, prohibiendo el soborno y la opresión de los débiles. En el Brit Hadasháh, Yeshúa enseña estos mismos principios, llamando a Sus seguidores a la integridad y verdad.

Punto 13. Tefiláh de la Aliyáh

Oración:
Adonái יהוה, enséñanos a caminar en Tu justicia. Danos corazones íntegros y sabiduría para juzgar con equidad. Ayúdanos a reflejar a Yeshúa haMashíaj, quien es la justicia perfecta. Amén.

Texto Interlineal Anotado Hebreo-Español: Éxodo 22:27 – 23:5

A continuación, se presenta el texto hebreo original junto con su transliteración fonética, traducción palabra por palabra y una traducción literal completa de cada versículo.

Éxodo 22:27 (Versículo 28 en algunas traducciones)

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
אֱלֹהִים	Elohím	Elohím (Jueces, o el Altísimo)
לֹא תְקַלֵּל	Lo Tekalel	No maldecirás
וְנָשִׂיא	VeNasi	Y a un príncipe
בְּעַמְּךָ	BeAmekha	En tu pueblo
לֹא תָאֹר	Lo Taor	No maldecirás

Traducción Literal:

“No maldecirás a Elohím ni maldecirás al príncipe de tu pueblo.”

| 5

BTV TORAH VIVIENTE

Éxodo 22:28 (Versículo 29 en algunas traducciones)

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
מְלֵאָתְךָ	Meleateja	La plenitud de tu cosecha
וְדִמְעֲךָ	VeDim’ajá	Y tus líquidos (ofrendas de líquidos, vino, aceite)
לֹא תְאַחֵר	Lo Te’ajer	No retrasarás
בְּכוֹר	Bejor	Primogénito
בָּנֶיךָ	Banekha	De tus hijos
תִּתֶּן־לִּי	Titen-li	Darás a mí

Traducción Literal:

“No retrasarás la plenitud de tu cosecha y tus líquidos; al primogénito de tus hijos me lo darás.”

Éxodo 22:29 (Versículo 30 en algunas traducciones)

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
כֵּן תַּעֲשֶׂה	Ken Ta’aseh	Así harás
לְשֹׁרְךָ	LeShorejá	Para tu buey
וּלְצֹאנֶךָ	ULeTzonejá	Y para tu rebaño
שִׁבְעַת	Shiv’at	Siete
יָמִים	Yamim	Días
יִהְיֶה	Yihyeh	Será
עִם־אִמּוֹ	Im-Imó	Con su madre
בַּיּוֹם	BaYom	En el día
הַשְּׁמִינִי	HaSheminí	Octavo
תִּתְּנוֹ־לִי	Titteno-Li	Lo darás a mí

Traducción Literal:

“Así harás con tu buey y con tu rebaño; siete días estará con su madre, y en el octavo día lo darás a mí.”

| 6

BTV TORAH VIVIENTE

Éxodo 22:30 (Versículo 31 en algunas traducciones)

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
◌ֹ וְאַנְשֵׁי־קֹדֶשׁ	VeAnshei-Kodesh	Y hombres santos
תִּהְיוּן	Tihyun	Seréis
לִי	Li	Para mí
וּבָשָׂר	Uvasar	Y carne
בַּשָּׂדֶה	BaSadeh	En el campo
טְרֵפָה	Terefá	Desgarrada (por bestias)
◌ּ לֹא תֹאכֵלוּ	Lo Tochelu	No comeréis
לַכֶּלֶב	LaKelev	Al perro
תַּשְׁלִכוּן	Tashlichun	La arrojaréis

Traducción Literal:

“Y seréis para mí hombres santos; la carne desgarrada en el campo no la comeréis; al perro la arrojaréis.”

Éxodo 23:1

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
לֹא־תִשָּׂא	Lo-Tisá	No llevarás
שֵׁמַע־שָׁוְא	Shema-Shav	Rumor falso
אַל־תָּשֶׁת	Al-Tashet	No pondrás
◌ָ יָדְךָ	Yadja	Tu mano
עִם־רָשָׁע	Im-Rashá	Con el malvado
לִהְיֹת	Lihyot	Para ser
עֵד	Ed	Testigo
חָמָס	Jamás	Violento

Traducción Literal:

“No propagarás rumor falso; no pondrás tu mano con el malvado para ser testigo violento.”

| 7

BTV TORAH VIVIENTE

Éxodo 23:2

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
לֹא־תִהְיֶה	Lo-Tihyeh	No serás
אַחֲרֵי	Ajarei	Tras
רַבִּים	Rabbim	Multitud
לְרָעֹת	LeRaot	Para hacer el mal
וְלֹא־תַעֲנֶה	VeLo-Ta’aneh	Y no responderás
עַל־רִב	Al-Riv	Sobre disputa
לִנְטֹת	Lintot	Para inclinar
אַחֲרֵי	Ajarei	Tras
רַבִּים	Rabbim	Multitud
לְהַטֹּת	Lehatot	Para inclinar (el juicio)

Traducción Literal:

“No seguirás a la multitud para hacer el mal, ni responderás en una disputa inclinando el juicio a favor de la multitud.”

Éxodo 23:3

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
וְדָל	VeDal	Y al pobre
לֹא־תֶהְדַּר	Lo-Tehaddar	No favorecerás
בְּרִיבוֹ	BeRivó	En su disputa

Traducción Literal:

“Y al pobre no favorecerás en su disputa.”

Éxodo 23:4

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
כִּי־תִפְגַּע	Ki-Tifga	Cuando encuentres
שׁוֹר	Shor	Buey
אֹיִבְךָ	Oivejá	De tu enemigo

| 8

BTV TORAH VIVIENTE

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
אוֹ	O	O
חֲמֹרוֹ	Jamoró	Su asno
תֹּעֶה	To’eh	Extraviado
הָשֵׁב	Hashev	Devuelve
תְּשִׁיבֶנּוּ	Teshivenu	Lo devolverás
לוֹ	Lo	A él

Traducción Literal:

“Si encuentras el buey o el asno de tu enemigo extraviado, ciertamente lo devolverás a él.”

Éxodo 23:5

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
כִּי־תִרְאֶה	Ki-Tir’eh	Cuando veas
חֲמוֹר	Jamor	Asno
שֹׂנַאֲךָ	Sonejá	De tu enemigo
רֹבֵץ	Rovéts	Caído
תַּחַת	Tajat	Debajo
מַשָּׂאוֹ	Massaó	De su carga
וְחָדַלְתָּ	VeJadalta	Y desistieras
מֵעֲזֹב	MeAzov	De ayudarle
לוֹ	Lo	A él
עָזֹב	Azov	Ayudar
תַּעֲזֹב	Taazov	Ciertamente ayudarás
עִמּוֹ	Imó	Con él

Traducción Literal:

“Si ves el asno de tu enemigo caído bajo su carga, y te abstienes de ayudarle, ciertamente lo ayudarás con él.”

| 9

BTV TORAH VIVIENTE

Isaías 3:1

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
כִּי הִנֵּה	Ki Hinneh	Porque he aquí
הָאָדוֹן	HaAdón	El Señor
יְהוָה צְבָאוֹת	Adonái Tzevaot	Adonái de los Ejércitos
מֵסִיר	Mesir	Quita
מִירוּשָׁלַם	MiYerushaláyim	De Jerusalén
וּמִיהוּדָה	UmiYehudáh	Y de Judá
מַשְׁעֵן	Mashén	Apoyo
וּמַשְׁעֵנָה	U’Mashené	Y sostén
כֹּל	Kol	Todo
מִשְׁעַן	Mish’an	Apoyo
לֶחֶם	Lejem	Pan
וְכֹל	Vekol	Y todo
מִשְׁעַן	Mish’an	Apoyo
מָיִם	Mayim	Agua

Traducción Literal:

“Porque he aquí el Adón, Adonái de los Ejércitos, quita de Jerusalén y de Judá el sostén y el apoyo, todo sustento de pan y todo sustento de agua.”

Isaías 3:2

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
גִּבּוֹר	Guibor	Valiente
וְאִיש ◌ׁ	VeIsh	Y hombre
מִלְחָמָה	Miljamáh	De guerra
שֹׁפֵט	Shofét	Juez
וְנָבִיא	VeNavi	Y profeta
וְקֹסֵם	VeKosem	Y adivino
וְזָקֵן	VeZaken	Y anciano

Traducción Literal:

“El valiente, y el hombre de guerra, el juez, el profeta, el adivino y el anciano.”

| 10

BTV TORAH VIVIENTE

Isaías 3:3

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
שַׂר־חֲמִשִּׁים	Sar-Jamishim	Capitán de cincuenta
וּנְשׂוּא־פָנִים	U’Nesú Panim	Y hombre respetado
וְיוֹעֵץ	VeYoetz	Y consejero
וַחֲכַם	VaJajam	Y sabio
חֲרָשִׁים	Jarashim	De artesanos
וּנְבוֹן	Unevón	Y entendido
לָחַשׁ	Lajash	De encantamiento

Traducción Literal:

“Capitán de cincuenta y el hombre respetado, el consejero y el sabio de los artesanos, y el entendido en encantamientos.”

Isaías 3:4

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
וְנָתַתִּי	Venatati	Y pondré
נְעָרִים	Ne’arim	Muchachos
שָׂרֵיהֶם	Sareihem	Como sus príncipes
וְתַעֲלוּלִים	VeTa’alulim	Y niños
יִמְשְׁלוּ־בָם	Yimsh’lu-bam	Gobernarán sobre ellos

Traducción Literal:

“Y pondré a muchachos como sus príncipes, y niños gobernarán sobre ellos.”

Isaías 3:5

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
וְנִגַּשׂ	Venigás	Y el pueblo oprimirá
הָעָם	HaAm	El pueblo

| 11

BTV TORAH VIVIENTE

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
אִישׁ ◌	Ish	Hombre
בְּרֵעֵהוּ ◌	BeReehu	A su compañero
וּנְעַר	U’Ne’ar	Y muchacho
בַּזָּקֵן	BaZaken	Contra el anciano
וְנִקְלֶה	VeNiklé	Y el despreciado
בַּנִּכְבָּד	BaNikbád	Contra el honrado

Traducción Literal:

“Y el pueblo se oprimirá uno a otro, cada uno a su compañero; el muchacho se levantará contra el anciano, y el despreciado contra el honrado.”

Isaías 3:5

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
וְנִגַּשׂ ◌	Venigás	Y el pueblo oprimirá
הָעָם	HaAm	El pueblo
אִישׁ ◌	Ish	Hombre
בְּרֵעֵהוּ ◌	BeRe’ehu	A su compañero
וּנְעַר	U’Ne’ar	Y muchacho
בַּזָּקֵן	BaZaken	Contra el anciano
וְנִקְלֶה	VeNiklé	Y el despreciado
בַּנִּכְבָּד	BaNikbád	Contra el honrado

Traducción Literal:

“Y el pueblo se oprimirá uno a otro, cada cual contra su compañero; el muchacho se levantará contra el anciano, y el despreciado contra el honrado.”

Isaías 3:6

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
כִּי־יִתְפֹּשׂ ◌	Ki-Yitpos	Cuando tome
אִישׁ ◌	Ish	Un hombre
בְּאָחִיו	BeAjiv	A su hermano

| 12

BTV TORAH VIVIENTE

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
בֵּית־אָבִיו	Beit-Aviv	De la casa de su padre
שִׂמְלָה	Simláh	Vestidura
לְכָה	Lejá	Ven tú
קָצִין	Katzín	Sé gobernante
תִּהְיֶה־לָּנו ◌ּ	Tihyeh-Lanu	Para nosotros
וְהַמַּכְשֵׁלָה	VeHaMakhsheláh	Y esta ruina
תַּחַת	Taját	Bajo
יָדֶך ◌ָ	Yadejá	Tu mano

Traducción Literal:

“Cuando tome un hombre a su hermano, de la casa de su padre, diciendo: ‘Tienes vestidura, sé nuestro gobernante, y que esta ruina esté bajo tu mano’.”

Isaías 3:7

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
יִשָּׂא	Yisá	Alzará
בַּיּוֹם	BaYom	En aquel día
הַהוּא	HaHú	Aquel
לֵאמֹר	LeEmor	Diciendo
לֹא־אֶהְיֶה	Lo-Ehyéh	No seré
חֹבֵש ◌ׁ	Jovesh	Sanador
וּבְבֵיתִי	U’VeBeití	Y en mi casa
אֵין	Ein	No hay
לֶחֶם	Lejem	Pan
וְאֵין	VeEin	Y no hay
שִׂמְלָה	Simláh	Vestidura
לֹא־תְשִׂימֻנִי	Lo-Tesimuni	No me pongáis
קְצִין	Katzín	Gobernante
עָם	Am	Del pueblo

Traducción Literal:

“En aquel día alzará la voz diciendo: ‘No seré sanador, porque en mi casa no hay pan ni vestidura; no me pongáis por gobernante del pueblo’.”

| 13

BTV TORAH VIVIENTE

Isaías 3:8

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
כִּי	Ki	Porque
כָשְׁלָה	Kosh’lah	Se ha desplomado
יְרוּשָׁלַם	Yerushaláyim	Jerusalén
וִיהוּדָה	ViYehudáh	Y Judá
נָפָל	Nafál	Ha caído
כִּי	Ki	Porque
לְשׁוֹנָם	Leshonám	Su lengua
וּמַעַלְלֵיהֶם	UMa’aleleihem	Y sus obras
אֶל־יְהוָה	El-Adonái	Contra Adonái
לַמְרוֹת	Lamrot	Para desafiar
עֵנֵי	Einei	Los ojos de
כְּבוֹדוֹ	Kevodó	Su gloria

Traducción Literal:

“Porque Jerusalén se ha desplomado y Judá ha caído, porque su lengua y sus obras son contra Adonái, para desafiar los ojos de Su gloria.”

Isaías 3:9

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
הַכָּרַת	HaKarat	La apariencia
פְּנֵיהֶם	Peneihem	De sus rostros
עָנְתָה	Anetáh	Testifica
בָּם	Bam	Contra ellos
וְחַטָּאתָם	VeChatatám	Y su pecado
כִּסְדֹם	KiSedom	Como Sodoma
הִגִּידוּ	Higidu	Lo han declarado
לֹא־כִחֵדוּ	Lo-Kijédu	No lo ocultaron
אוֹי	Oy	¡Ay!
לְנַפְשָׁם	LeNafshám	Para sus almas
כִּי	Ki	Porque

| 14

BTV TORAH VIVIENTE

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
◌ גָמְלו	Gamlu	Han recompensado
לָהֶם	Lahem	Para sí mismos
רָעָה	Ra’áh	Mal

Traducción Literal:

“La apariencia de sus rostros testifica contra ellos; como Sodoma han declarado su pecado, no lo han ocultado. ¡Ay de sus almas! Porque para sí mismos han recompensado el mal.”

Isaías 3:10

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
◌ אִמְרו	Imrú	Decid
צַדִּיק	Tzadik	Al justo
כִּי־טוֹב	Ki-Tov	Que es bueno
כִּי־פְרִי	Ki-Pri	Porque el fruto
מַעַלְלֵיהֶם	Ma’aleleihem	De sus obras
◌ יֹאכֵלו	Yo’chelu	Comerán

Traducción Literal:

“Decid al justo que es bueno, porque el fruto de sus obras comerán.”

El texto continúa con la misma estructura hasta Isaías 3:26

Dado que este es un pasaje largo y cada versículo requiere una explicación interlineal detallada, ¿quieres que continúe hasta completar el capítulo o prefieres que me enfoque en una sección específica?

Isaías 3:11

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
אוֹי	Oy	¡Ay!

| 15

BTV TORAH VIVIENTE

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
לְרָשָׁע	LeRashá	Al malvado
רָע	Ra	Mal
כִּי	Ki	Porque
גְמוּל	Gemul	El pago
יָדָיו	Yadav	De sus manos
יֵעָשֶׂה־לּו ◌ֹ	Ye’aseh-Lo	Se le hará

Traducción Literal:

“¡Ay del malvado! Mal le irá, porque el pago de sus manos se le hará.”

Isaías 3:12

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
עַמִּי	Amí	Mi pueblo
נֹגְשָׂיו	Nogesav	Sus opresores
מְעוֹלֵל	Meolel	Son niños
וְנָשִׁים	VeNashim	Y mujeres
מָשְׁלוּ־בו ◌ֹ	Mash’lu-Bo	Gobernaron sobre él
עַמִּי	Amí	Mi pueblo
מְאַשְּׁרֶיך ◌ָ	Me’ashereja	Los que te guían
מַתְעִים	Mat’im	Te extravían
וְדֶרֶך ◌ְ	VeDerej	Y el camino
אֹרְחֹתֶיך ◌ָ	Orchoteja	De tus sendas
בִּלֵּעו ◌ּ	Bil’eu	Han torcido

Traducción Literal:

“Mi pueblo, sus opresores son niños, y mujeres gobiernan sobre él. ¡Oh, mi pueblo! Los que te guían te extravían y han torcido el camino de tus sendas.”

Isaías 3:13

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
נִצָּב	Nitzáv	Se pone de pie

| 16

BTV TORAH VIVIENTE

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
לָרִיב	LaRiv	Para contender
יְהוָה	Adonái	Adonái
וְעֹמֵד	VeOmed	Y está de pie
לָדִין	Ladín	Para juzgar
עַמִּים	Ammim	A los pueblos

Traducción Literal:

“Adonái se pone de pie para contender, y está de pie para juzgar a los pueblos.”

Isaías 3:14

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
יְהוָה	Adonái	Adonái
בְּמִשְׁפָּט	BeMishpat	Con juicio
יָבוֹא	Yavó	Vendrá
עִם־זִקְנֵי	Im-Ziknei	Contra los ancianos
עַמּוֹ	Ammo	De su pueblo
וְשָׂרָיו	VeSarav	Y sus príncipes
וְאַתֶּם	VeAtem	Y vosotros
בִּעַרְתֶּם	Biartem	Habéis devorado
הַכֶּרֶם	HaKerem	La viña
גְּזֵלַת	Gezelat	El despojo
הֶעָנִי	HeAni	Del pobre
בְּבָתֵּיכֶם	BeVateichem	Está en vuestras casas

Traducción Literal:

“Adonái vendrá con juicio contra los ancianos de su pueblo y sus príncipes, porque vosotros habéis devorado la viña; el despojo del pobre está en vuestras casas.”

Isaías 3:15

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
מַה־לָּכֶם	Mah-Lachem	¿Qué os pasa?

| 17

BTV TORAH VIVIENTE

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
תְּדַכְּאוּ ◌	Tedakke’u	Que trituráis
עַמִּי	Amí	A mi pueblo
וּפְנֵי	U’Fnei	Y los rostros
עֲנִיִּים	Aniyim	De los pobres
תִּטְחָנוּ ◌	Titchanu	Trituráis
נְאֻם	Ne’um	Dice
אֲדוֹנָי	Adonái	Adonái
יְהוִה	Adonái	Adonái
צְבָאוֹת	Tzevaot	De los ejércitos

Traducción Literal:

“¿Qué os pasa que trituráis a mi pueblo y machacáis el rostro de los pobres? Dice Adonái, Adonái de los ejércitos.”

Isaías 3:16

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
וַיֹּאמֶר	VaYomer	Y dijo
יְהוָה	Adonái	Adonái
יַעַן	Ya’an	Por cuanto
כִּי־גָבְהוּ ◌	Ki-Gavehu	Se enaltecen
בְּנוֹת	Benot	Las hijas
צִיּוֹן	Tzion	De Sion
וַתֵּלַכְנָה	VaTelejná	Y andan
נְטוּיוֹת	Netuyot	Con el cuello erguido
גָּרוֹן	Garon	Cuello
וּמְשַׂקְּרוֹת	U’Mesakrot	Y pestañeando
עֵינָיִם	Einayim	Con los ojos
הָלוֹךְ ◌	Haloj	Caminan
וְטָפֹף	VeTafóf	Y haciendo sonar
תֵּלַכְנָה	Telejná	Sus pasos
וּבְרַגְלֵיהֶם	U’VeRagleihen	Y con sus pies
תְּעַכַּסְנָה	Te’akkásná	Arrastran adornos

| 18

BTV TORAH VIVIENTE

Traducción Literal:

“Y dijo Adonái: ‘Por cuanto se enaltecen las hijas de Sion, y andan con el cuello erguido, pestañeando con los ojos, caminando con pasos afectadamente y haciendo sonar con sus pies’.”

Isaías 3:16

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
וַיֹּאמֶר	VaYomer	Y dijo
יְהוָה	Adonái	Adonái
יַעַן	Ya’an	Por cuanto
כִּי־גָבְהוּ ◌	Ki-Gavehu	Se enaltecen
בְּנוֹת	Benot	Las hijas
צִיּוֹן	Tzion	De Sion
וַתֵּלַכְנָה	VaTelejná	Y andan
נְטוּיוֹת	Netuyot	Con el cuello erguido
גָּרוֹן	Garon	Cuello
וּמְשַׂקְּרוֹת	U’Mesakrot	Y pestañeando
עֵינָיִם	Einayim	Con los ojos
הָלוֹךְ ◌ִ	Haloj	Caminan
וְטָפֹף	VeTafóf	Y haciendo sonar
תֵּלַכְנָה	Telejná	Sus pasos
וּבְרַגְלֵיהֶם	U’VeRagleihen	Y con sus pies
תְּעַכַּסְנָה	Te’akkásná	Arrastran adornos

Traducción Literal:

“Y dijo Adonái: ‘Por cuanto se enaltecen las hijas de Sion, y andan con el cuello erguido, pestañeando con los ojos, caminando con pasos afectadamente y haciendo sonar con sus pies’.”

Isaías 3:17

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
וְשִׂפַּח	VeSifaj	Y herirá

| 19

BTV TORAH VIVIENTE

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
אֲדֹנָי	Adonái	Adonái
קָדְקֹד	Kodkod	La coronilla
בְּנוֹת	Benot	De las hijas
צִיּוֹן	Tzion	De Sion
וַיהוָה	VaAdonái	Y Adonái
פָּתְהֵן	Poten	Descubrirá
יְעָרֶה	Ye’areh	Sus partes íntimas

Traducción Literal:

“Y Adonái herirá la coronilla de las hijas de Sion, y Adonái descubrirá sus partes íntimas.”

Isaías 3:18

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
בַּיּוֹם	BaYom	En aquel día
הַהוּא	HaHú	Aquel
יָסִיר	Yasir	Quitará
אֲדֹנָי	Adonái	Adonái
אֵת	Et	(Indicador de objeto directo)
תִּפְאֶרֶת	Tiferet	El esplendor
הָעֲכָסִים	HaAkasim	De los adornos
וְהַשְּׁבִיסִים	VeHaShevisim	Y de los cintillos
וְהַשַּׂהֲרֹנִים	VeHaSaharonim	Y de los collares en forma de luna

Traducción Literal:

“En aquel día, Adonái quitará el esplendor de los adornos, los cintillos y los collares en forma de luna.”

Isaías 3:19

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
הַנְּטִיפוֹת	HaNetifot	Los pendientes

| 20

BTV TORAH VIVIENTE

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
וְהַשֵּׁירוֹת	VeHaSheirot	Y las pulseras
וְהָרְעָלוֹת	VeHaRe’alot	Y los velos

Traducción Literal:

“Los pendientes, y las pulseras, y los velos.”

Isaías 3:20

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
הַפְּאֵרִים	HaPe’erim	Los turbantes
וְהַצְּעָדוֹת	VeHaTze’adot	Y las tobilleras
וְהַקִּשּׁוּרִים	VeHaKishurim	Y los cinturones
וּבָתֵּי	U’Vatei	Y las cajitas
הַנֶּפֶשׁ	HaNefesh	De perfumes
וְהַלְּחָשִׁים	VeHaLechasim	Y los amuletos

Traducción Literal:

“Los turbantes, y las tobilleras, y los cinturones, y las cajitas de perfumes, y los amuletos.”

Isaías 3:21

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
הַטַּבָּעוֹת	HaTabbaot	Los anillos
וְנִזְמֵי	VeNizmei	Y los zarcillos
הָאָף	HaAf	De la nariz

Traducción Literal:

“Los anillos y los zarcillos de la nariz.”

| 21

BTV TORAH VIVIENTE

Isaías 3:22

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
הַמַּחֲלָצוֹת	HaMachalatzot	Las ropas finas
וְהַמַּעֲטָפוֹת	VeHaMa’atafot	Y los mantos
וְהַמִּטְפָּחוֹת	VeHaMitpachot	Y los pañuelos
וְהָחֲרִיטִים	VeHaCharitim	Y las bolsas

Traducción Literal:

“Las ropas finas, y los mantos, y los pañuelos, y las bolsas.”

Isaías 3:23

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
וְהַגִּלְיֹנִים	VeHaGilyonim	Y los espejos
וְהַסְּדִינִים	VeHaSedinim	Y las túnicas finas
וְהַצְּנִיפוֹת	VeHaTzenifot	Y los turbantes
וְהָרְדִידִים	VeHaRedidim	Y los velos

Traducción Literal:

“Y los espejos, y las túnicas finas, y los turbantes, y los velos.”

Isaías 3:24

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
וְהָיָה	VeHayá	Y será
תַּחַת	Taját	En lugar de
בֹּשֶׂם	Bósem	Perfume
מַק	Mak	Hediondez
וְתַחַת	VeTaját	Y en lugar de
חֲגוֹרָה	Jagoráh	Cinturón
נִקְפָּה	Nikpáh	Cuerda
וְתַחַת	VeTaját	Y en lugar de
מַעֲשֶׂה	Ma’aseh	Peinado

| 22

BTV TORAH VIVIENTE

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
מִקְשֶׁה	Mikshé	Trabajado con esmero
קָרְחָה	Korcháh	Calvicie
וְתַחַת	VeTaját	Y en lugar de
פְּתִיגִיל	Petiguíl	Vestido de gala
מַחֲגֹרֶת	Majagóret	Cinta de cilicio
כִּי	Ki	Porque
תַחַת	Taját	En lugar de
יֹפִי	Yofí	Hermosura

Traducción Literal:

“Y sucederá que en lugar de perfume habrá hediondez, y en lugar de cinturón, cuerda; y en lugar de cabello arreglado, calvicie; y en lugar de vestido de gala, cilicio; porque en lugar de hermosura habrá deshonra.”

Isaías 3:25

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
מְתַיִך ◌ְ	Metayich	Tus hombres
בַּחֶרֶב	BaJérev	A espada
יִפֹּלו ◌ּ	Yipólu	Caerán
וּגְבוּרָתֵך ◌ְ	U’Gevuratej	Y tu fortaleza (hombres fuertes)
בַּמִּלְחָמָה	BaMiljamáh	En la guerra

Traducción Literal:

“Tus hombres caerán a espada, y tus valientes en la guerra.”

Isaías 3:26

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
וְאָנו ◌ּ	VeAnú	Y se lamentarán
וְאָבְלו ◌ּ	VeAvlú	Y harán duelo
פְּתָחֶיה ◌ָ	Petajeha	Sus puertas
וְנִקָּתָה	VeNikteh	Y será despojada

| 23

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□□□	LaAretz	En la tierra
□□□□□□□	Teshev	Se sentará

Traducción Literal:

“Sus puertas se lamentarán y harán duelo, y desolada se sentará en la tierra.”

Conclusión

Estos versículos describen la humillación y el castigo de Sion. La opulencia y el orgullo serán reemplazados por vergüenza, pérdida y luto. Jerusalén quedará devastada, sus hombres morirán en la guerra, y la ciudad, despojada de su gloria, se sentará en la tierra en lamento.

Brit Hadasháh – Romanos 12:19-21

(Basado en el Arameo Peshitta, con fonética en Siríaco Oriental)

Romanos 12:19

Texto Arameo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□ □□	La Tehúun	No seáis
□□□□□	Naqmáné	Vengadores
□□□□□	J’vivi	Amados míos
□□□□ □□□	Elá Havú	Sino dad lugar
□□□□□ □□□□	Atro L’za‘má	Al lugar de la ira
□□□□	K’tiv	Porque está escrito
□□□	D’li	A mí
□□□□□ □□	Hi Tav’ata	Es la venganza
□□□□□ □□□□	W’ana D’etlam	Y yo daré el pago
□□□□ □□□	Amar MarYah	Dice MarYah (Adonái)

Traducción Literal:

“No os venguéis, amados míos, sino dejad lugar a la ira, porque está escrito: ‘A mí me pertenece la venganza, y yo daré el pago’, dice MarYah.”

Romanos 12:20

Texto Arameo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□	An	Pero
□□	Kad	Cuando
□□□□	Kaljak	Tu enemigo
□□□	K’fan	Tuviese hambre
□□	Sab	Dale de comer
□□□	W’an	Y si
□□□	Tz’hay	Tiene sed
□□□□	Shaqeyh	Dale de beber
□□□	H’da	Porque
□□	Kad	Al hacer esto
□□□□	Gamrá	Carbones ardientes
□□□□	D’nachat	Amasarás
□□	‘Al	Sobre
□□□□	Reysheh	Su cabeza

Traducción Literal:

“Si tu enemigo tiene hambre, dale de comer; y si tiene sed, dale de beber; porque al hacer esto, amontonarás carbones ardientes sobre su cabeza.”

Romanos 12:21

Texto Arameo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□	La	No
□□□□□□□	Tetkebshún	Seáis vencidos
□□	Min	Por
□□□□	Bisha	El mal
□□□	Elá	Sino
□□□□	B’tavá	Con el bien
□□□□	Kabshú	Venced
□□□□□	L’bisha	Al mal

Traducción Literal:

“No seas vencido por el mal, sino vence el mal con el bien.”

Comentario Mesiánico y Conexión con la Toráh y Haftaráh

Yeshúa haMashíaj enseñó este mismo principio en Mateo 5:44: **“Amad a vuestros enemigos y orad por los que os persiguen”**.
Este pasaje de Romanos, citando Deuteronomio 32:35, se conecta con la justicia de Adonái □□□□ mencionada en Isaías 3, donde Él mismo se levanta como Juez sobre los opresores de Israel.

Romanos 12:19-21 nos recuerda que la venganza pertenece a Adonái □□□□ y que el verdadero camino es confiar en Su justicia mientras reflejamos Su bondad.

Punto 4: Contexto Histórico y Cultural de la Aliyáh 4

(Éxodo 22:27 – 23:5, Haftaráh Isaías 3:1-26, Brit Hadasháh Romanos 12:19-21)

---

1. Contexto en la Época de Moshé – Éxodo 22:27 – 23:5

La Aliyáh 4 de **Parashá Mishpatim** se encuentra dentro de un conjunto de leyes que Adonái □□□□ entrega a Israel tras la revelación en el Monte Sinaí. Estas leyes forman parte de lo que se conoce como **“Sefer HaBrit” (□□□□□ □□□, Libro del Pacto)**, donde se establecen normas de justicia, equidad y misericordia.

A. Justicia y Gobierno en el Antiguo Israel

- **Los jueces y la administración de justicia**: En la época de Moshé, la justicia se impartía a través de una estructura de jueces que gobernaban sobre el pueblo (Éxodo 18:25-26). Esta organización era vital para mantener la paz y la equidad en la sociedad.
- **La imparcialidad en los juicios**: Éxodo 23:1-3 prohíbe el testimonio falso y el favoritismo, principios fundamentales para evitar la corrupción en los tribunales.
- **El trato con el enemigo**: Éxodo 23:4-5 ordena ayudar a un enemigo si su

animal está en problemas. Esta ley muestra que la justicia y la misericordia van más allá de las enemistades personales.

B. La Cultura Social y Económica en el Antiguo Cercano Oriente

- **El respeto por los líderes y jueces** (Éxodo 22:27) era esencial para la estabilidad social. En el Antiguo Oriente, desobedecer o maldecir a un líder podía considerarse un acto de rebelión y podía castigarse con la muerte.
- **La santidad del pueblo** (Éxodo 22:30): Israel debía vivir como una nación santa, separada de las prácticas inmorales de otras naciones.
- **La preocupación por los pobres y vulnerables**: El derecho de los pobres era un tema central en la legislación de la Toráh. Las naciones circundantes también tenían leyes sobre la justicia, pero estas solían favorecer a los ricos y poderosos.

---

2. Contexto en la Época del Profeta Isaías – Isaías 3:1-26

La Haftaráh de esta Aliyáh nos sitúa en el **siglo VIII a.E.C.**, durante el ministerio del profeta **Yesha'yahu (□□□□□ – Isaías)** en Judá. Isaías advierte sobre la futura destrucción de Jerusalén y la opresión causada por el pecado del pueblo y sus líderes.

A. Corrupción e Injusticia en la Sociedad de Judá

- **Líderes corruptos**: Isaías 3:1-3 menciona cómo Adonái □□□□ quitaría de Jerusalén todo apoyo, incluyendo jueces, guerreros, consejeros y profetas. Esto alude a una crisis de liderazgo, donde la corrupción y el abuso de poder dominaban la sociedad.
- **Opresión de los pobres**: Isaías 3:14-15 denuncia que los líderes explotaban a los más vulnerables, algo que también se menciona en Éxodo 23:6.
- **Suntuosidad y vanidad de las mujeres de Jerusalén**: Isaías 3:16-26 describe a las mujeres ricas de Jerusalén como arrogantes y preocupadas solo por su apariencia, ignorando la justicia y la misericordia.

B. Influencia de los Imperios en la Época de Isaías

- **Amenaza Asiria**: Durante el ministerio de Isaías, el Imperio Asirio (bajo Tiglat-Piléser III) comenzó su expansión hacia el sur, amenazando a Judá.
- **Crisis política y social**: La riqueza se concentraba en una élite mientras los

pobres sufrían bajo una creciente injusticia. Esta desigualdad social es una de las razones por las que Adonái □□□□ anuncia juicio sobre Jerusalén.

---

3. Contexto en la Época del Brit Hadasháh – Romanos 12:19-21

En el Brit Hadasháh, **Shaúl (□□□□ – Pablo)** cita principios de la Toráh y los aplica a la comunidad mesiánica en **Roma**.

A. La Situación de los Creyentes en Roma

- **Persecución y hostilidad**: En tiempos de Shaúl, los creyentes en Yeshúa eran perseguidos, primero por los líderes judíos opuestos al mensaje mesiánico y luego por el Imperio Romano.
- **Llamado a la paciencia y la justicia divina**: Romanos 12:19-21 exhorta a no tomar venganza, sino a confiar en la justicia de Adonái □□□□, un mensaje similar al de la Toráh y la Haftaráh.
- **Impacto en la cultura grecorromana**: La cultura romana promovía la **venganza y la retribución**, pero Shaúl instruye a los creyentes a vencer el mal con el bien.

B. Relación con la Ley Mosaica y los Profetas

- **No torcer el juicio (Éxodo 23:1-3) → Justicia imparcial en la comunidad mesiánica.**
- **Tratar con misericordia incluso a los enemigos (Éxodo 23:4-5) → Amar y ayudar al enemigo (Romanos 12:20).**
- **Confianza en la justicia de Adonái □□□□ (Isaías 3:13-15) → "A mí me pertenece la venganza" (Romanos 12:19).**

Conclusión

La **Aliyáh 4** de Parashá Mishpatim nos muestra principios de **justicia, equidad y misericordia** en la Toráh, reforzados por los profetas y aplicados por los emisarios de Yeshúa en el Brit Hadasháh.

- **En la época de Moshé**, Adonái □□□□ estableció leyes para garantizar justicia y equidad en Israel.

- **En la época de Isaías**, Judá enfrentó el juicio de Adonái □□□□ debido a su corrupción y desprecio por los más vulnerables.
- **En la época del Brit Hadasháh**, los creyentes en Yeshúa fueron llamados a vivir estos principios, confiando en la justicia de Adonái □□□□ y venciendo el mal con el bien.

Este mensaje sigue siendo relevante hoy: **la justicia de Adonái □□□□ es eterna, y Su pueblo debe reflejarla con misericordia y equidad en todas sus relaciones.**

Punto 5: Estudio, Comentarios y Conexiones Proféticas

(Éxodo 22:27 – 23:5, Haftaráh Isaías 3:1-26, Brit Hadasháh Romanos 12:19-21)

---

1. Estudio de la Aliyáh 4 – Parashá Mishpatim (Éxodo 22:27-23:5)

La **Aliyáh 4** de Parashá **Mishpatim (□□□□□□, "Leyes" o "Juicios")** aborda principios de **justicia, equidad y misericordia** en la sociedad de Israel.

A. Temas Principales en la Toráh

1. **Respeto por la autoridad y el liderazgo divino** (Éxodo 22:27)
   - "No maldecirás a Elohím ni maldecirás al príncipe de tu pueblo."
   - **Comentario:** Este mandamiento prohíbe la blasfemia contra Adonái □□□□ y la falta de respeto hacia los líderes designados.
   - **Conexión con el Brit Hadasháh:** Shaúl advierte en **Hechos 23:5**: "No hablarás mal del gobernante de tu pueblo," refiriéndose a la ley de Éxodo.
2. **Justicia en el juicio y prohibición del falso testimonio** (Éxodo 23:1-3)
   - "No propagarás rumor falso ni serás testigo violento."
   - **Comentario:** La Toráh exige que el juicio sea imparcial y justo, prohibiendo la corrupción en los tribunales.
   - **Conexión con Yeshúa:** En **Mateo 26:59-60**, los líderes religiosos fabricaron **falsos testimonios** para condenar a Yeshúa.
3. **Amor al prójimo, incluso al enemigo** (Éxodo 23:4-5)
   - "Si encuentras el buey o el asno de tu enemigo extraviado, ciertamente lo devolverás."
   - **Comentario:** Este principio de ayudar incluso al enemigo enfatiza la misericordia y la responsabilidad social.

- **Conexión con el Brit Hadasháh:** Yeshúa enseña lo mismo en **Mateo 5:44**: “Amad a vuestros enemigos y orad por los que os persiguen.”

---

2. Comentario sobre la Haftaráh – Isaías 3:1-26

El profeta **Yesha’yahu (□□□□□□ – Isaías)** denuncia la **corrupción y arrogancia** de Judá.

A. Temas Principales en Isaías 3

1. **Juicio sobre Jerusalén y sus líderes**
   - “Porque he aquí Adonái de los Ejércitos quita de Jerusalén y de Judá todo sustento de pan y de agua.” (Isaías 3:1)
   - **Comentario:** El juicio de Adonái □□□□ es una respuesta a la injusticia y la idolatría en Judá.
   - **Conexión Profética:** Yeshúa anunció un juicio similar en **Lucas 21:6**, refiriéndose a la destrucción del Templo en el año 70 E.C.
2. **Corrupción de los jueces y opresión de los pobres**
   - “Los que te guían te extravían y han torcido el camino de tus sendas.” (Isaías 3:12)
   - **Comentario:** El liderazgo corrupto de Judá llevó a la destrucción del reino.
   - **Conexión con Yeshúa: Mateo 23:23**: “¡Ay de vosotros, escribas y fariseos hipócritas! Porque diezmáis la menta y el eneldo, pero habéis descuidado lo más importante de la Toráh: la justicia, la misericordia y la fe.”
3. **Castigo a la arrogancia de las mujeres de Jerusalén**
   - “Por cuanto se enaltecen las hijas de Sion, y andan con el cuello erguido…” (Isaías 3:16)
   - **Comentario:** Este pasaje describe la decadencia moral y la idolatría a través del lujo y la vanidad.
   - **Conexión con el Brit Hadasháh: 1 Pedro 3:3-4**: “No sea el adorno exterior de peinados ostentosos, sino el del espíritu afable y apacible, que es de gran estima delante de Adonái □□□□.”

---

3. Comentario sobre el Brit Hadasháh – Romanos

12:19-21

El mensaje de **Shaúl (Pablo)** a los creyentes en Roma está basado en los principios de justicia y misericordia de la Toráh.

A. Temas Principales en Romanos 12:19-21

1. **No tomar venganza**
   - "No os venguéis, amados míos, sino dejad lugar a la ira." (Romanos 12:19)
   - **Comentario:** Shaúl cita **Deuteronomio 32:35**, recordando que la venganza pertenece a Adonái □□□□.
   - **Conexión con Yeshúa: Mateo 5:39**: "No resistáis al mal; antes, a cualquiera que te hiera en la mejilla derecha, vuélvele también la otra."
2. **Vencer el mal con el bien**
   - "No seas vencido por el mal, sino vence el mal con el bien." (Romanos 12:21)
   - **Comentario:** Este principio refleja la enseñanza de Yeshúa sobre el amor y la misericordia.
   - **Conexión con la Toráh: Éxodo 23:4-5** enseña a ayudar incluso al enemigo, mostrando un paralelo con la enseñanza de Shaúl.

---

4. Conexiones Proféticas y Mesiánicas

A. La Justicia del Mesías

- Yeshúa es el **Juez Justo** prometido en la Toráh y los Profetas.
- **Isaías 11:4:** "Juzgará con justicia a los pobres, y decidirá con equidad por los mansos de la tierra."
- **Juan 5:22:** "Porque el Padre a nadie juzga, sino que todo juicio lo ha dado al Hijo."

B. El Reino de Adonái □□□□ y la Restauración de la Justicia

1. **El juicio de Jerusalén en el primer siglo**
   - Isaías 3 profetiza la destrucción de Judá por su pecado.
   - En el año **70 E.C.**, el Templo fue destruido por los romanos, cumpliendo la advertencia de Yeshúa en **Lucas 21:20-24**.
2. **La restauración mesiánica en los últimos días**
   - **Isaías 2:2-3:** "En los últimos días, el monte de la casa de Adonái □□□□ será establecido como cabeza de los montes… y de Sion saldrá la Toráh."

- Esto apunta al **reinado de Yeshúa**, cuando establecerá justicia y equidad en la tierra.

Conclusión

Lecciones espirituales y proféticas de la Aliyáh 4

- **La justicia y la misericordia son fundamentales en la Toráh, los Profetas y el Brit Hadasháh.**
- **Adonái □□□□ es el Juez Supremo**, y solo Él tiene la autoridad para hacer justicia perfecta.
- **Yeshúa haMashíaj es la encarnación de la justicia divina**, quien vino a cumplir la Toráh y establecer un Reino de equidad.
- **El pueblo de Adonái □□□□ es llamado a reflejar Su carácter** a través de la compasión, la equidad y el amor al prójimo, incluso al enemigo.

La Aliyáh 4 nos enseña que el juicio de Adonái □□□□ es inminente para los injustos, pero **Su redención está disponible para los que se arrepienten y siguen a Su Mesías, Yeshúa.**

Punto 6: Análisis Profundo de la Aliyáh 4

(Éxodo 22:27 – 23:5, Haftaráh Isaías 3:1-26, Brit Hadasháh Romanos 12:19-21)

---

1. Estructura y Temática de la Aliyáh 4

La **Aliyáh 4** de Parashá **Mishpatim** cubre aspectos fundamentales de la **justicia, la equidad y la misericordia** dentro de la comunidad de Israel. Se puede dividir en tres áreas clave:

1. **Relación con Elohím y con la autoridad (Éxodo 22:27)**
2. **Justicia y veracidad en los juicios (Éxodo 23:1-3)**
3. **Misericordia y responsabilidad con el prójimo, incluso con los enemigos (Éxodo 23:4-5)**

Estas leyes reflejan los **atributos de Adonái □□□□** y cómo Su pueblo debe reflejarlos en la sociedad.

BTV TORAH VIVIENTE

---

2. Análisis Profundo Verso por Verso – Éxodo 22:27 - 23:5

A. Respeto a la Autoridad y Santidad de Elohím (Éxodo 22:27)

“No maldecirás a Elohím ni maldecirás al príncipe de tu pueblo.”
□ **Análisis:**

- La palabra **“Elohím” (אֱלֹהִים)** aquí también se usa para referirse a **jueces** (Éxodo 21:6).
- **“Príncipe de tu pueblo” (נָשִׂיא בְעַמֶּךָ)** hace referencia a los líderes designados dentro de Israel.
- Esta orden subraya el principio de **honrar la autoridad establecida por Adonái** יהוה para mantener el orden y la justicia.

□ **Conexión con el Brit Hadasháh:**

- **Hechos 23:5** – Shaúl cita esta ley cuando se disculpa por hablar mal del sumo sacerdote.
- **Romanos 13:1-2** – Shaúl enseña que toda autoridad ha sido instituida por Adonái יהוה.

B. Justicia en los Tribunales (Éxodo 23:1-3)

Éxodo 23:1 – No difundir rumores falsos

“No propagarás rumor falso, ni pondrás tu mano con el malvado para ser testigo violento.”
□ **Análisis:**

- La palabra **“rumor falso” (שֵׁמַע-שָׁוְא, Shemá Shav)** implica calumnia o difamación.
- Este versículo **prohíbe el testimonio falso y la corrupción judicial**.

□ **Conexión con el Brit Hadasháh:**

- **Mateo 26:59-60** – Falsos testigos se usaron contra Yeshúa.
- **Santiago 3:8-10** – Se nos advierte sobre el poder destructivo de la lengua.

| 33

Éxodo 23:2 – No seguir a la multitud en la injusticia

“No seguirás a la multitud para hacer el mal, ni responderás en una disputa inclinando el juicio a favor de la multitud.”
 Análisis:

- La justicia en Israel debía ser imparcial, sin influencia de presiones populares.
- **“Multitud” (□□□□□□□, Rabbim)** aquí se refiere a una mayoría injusta, similar a la rebelión de Koraj (Números 16).

 Conexión con el Brit Hadasháh:

- **Juan 19:15** – La multitud pidió la ejecución de Yeshúa.
- **Hechos 4:19** – Kefá y Yojanán desobedecieron la presión del Sanedrín cuando era injusto.

Éxodo 23:3 – No favorecer al pobre en el juicio

“Y al pobre no favorecerás en su disputa.”
 Análisis:

- Aunque la Toráh exige ayudar a los pobres (Éxodo 22:25-26), la justicia debe ser **imparcial**.
- No se debe **favorecer** al pobre por simpatía, sino juzgar con equidad.

 Conexión con el Brit Hadasháh:

- **Santiago 2:1-4** – No se debe mostrar favoritismo ni a ricos ni a pobres.

C. Misericordia incluso con el Enemigo (Éxodo 23:4-5)

Éxodo 23:4 – Devolver el animal del enemigo

“Si encuentras el buey o el asno de tu enemigo extraviado, ciertamente lo devolverás a él.”
 Análisis:

- **“Enemigo” (□□□□□, Oyev)** sugiere alguien con quien hay conflicto personal.
- La Toráh enseña que **la justicia y la misericordia deben estar por encima de las enemistades**.

 Conexión con el Brit Hadasháh:

- **Mateo 5:44** – “Amad a vuestros enemigos y orad por los que os persiguen.”
- **Lucas 10:25-37** – Parábola del buen samaritano, quien ayudó a un enemigo natural de su pueblo.

Éxodo 23:5 – Ayudar a levantar el animal caído del enemigo

“Si ves el asno de tu enemigo caído bajo su carga, y te abstienes de ayudarle, ciertamente lo ayudarás con él.”
 Análisis:

- Esta ley implica **superar el rencor personal** y actuar con justicia y bondad.
- En la cultura del Cercano Oriente, **los animales eran esenciales para la economía**, por lo que ayudar a un animal significaba también ayudar al dueño.

 Conexión con el Brit Hadasháh:

- **Romanos 12:20** – “Si tu enemigo tiene hambre, dale de comer.”
- **1 Pedro 3:9** – “No devolváis mal por mal, ni insulto por insulto.”

---

3. Conexión con la Haftaráh – Isaías 3:1-26

- Isaías denuncia **la injusticia en los tribunales**, similar a las advertencias de Éxodo 23.
- La corrupción de los líderes de Judá **trajo juicio sobre la nación**.
- En el **versículo 15**, Adonái □□□□ pregunta: **“¿Qué os pasa que trituráis a mi pueblo y machacáis el rostro de los pobres?”**
- Esta acusación resuena con la **corrupción de los jueces y la falta de equidad denunciada en la Aliyáh 4.**

---

4. Conexión con el Brit Hadasháh – Romanos 12:19-21

Shaúl toma principios de la Toráh y los aplica a la comunidad mesiánica:

- **“A mí me pertenece la venganza, dice Adonái □□□□.”**
- **“Si tu enemigo tiene hambre, dale de comer.”**
- **“No seas vencido por el mal, sino vence el mal con el bien.”**

□ Paralelos con la Toráh:

- **Éxodo 23:4-5** ordena **hacer el bien incluso al enemigo**.
- **Romanos 12:20** toma este principio y lo amplía: **"Amontonarás carbones encendidos sobre su cabeza"**, sugiriendo que la bondad puede llevar al enemigo al arrepentimiento.

---

5. Conclusión – Aplicación Espiritual y Profética

Lecciones clave de la Aliyáh 4:

1. **Justicia sin corrupción:** La imparcialidad es un pilar en la Toráh y en la enseñanza de Yeshúa.
2. **Amor al prójimo, incluso al enemigo:** Adonái □□□□ demanda misericordia por encima del orgullo personal.
3. **La justicia de Adonái □□□□ es suprema:** No debemos tomar venganza, sino confiar en Él.

La justicia, la misericordia y la equidad son principios eternos del Reino de Adonái □□□□, cumplidos y enseñados por Yeshúa haMashíaj.

Punto 7: Tema Más Relevante de la Aliyáh 4

(Éxodo 22:27 – 23:5, Haftaráh Isaías 3:1-26, Brit Hadasháh Romanos 12:19-21)

---

1. Tema Central de la Aliyáh 4: Justicia, Equidad y Misericordia

La Aliyáh 4 de **Parashá Mishpatim** enfatiza la **justicia en los juicios, la imparcialidad, y la misericordia con todos, incluso con los enemigos**.

Estos principios se reflejan en:

- **El trato hacia Elohím y los líderes (Éxodo 22:27)**
- **La rectitud en los tribunales (Éxodo 23:1-3)**
- **El amor y la responsabilidad hacia el prójimo, incluso los enemigos**

(Éxodo 23:4-5)

La esencia de esta Aliyáh es que la **justicia y la equidad deben aplicarse sin favoritismo ni corrupción**, reflejando el carácter de Adonái □□□□.

---

2. Conexión con Yeshúa haMashíaj

A. Yeshúa y la Justicia Perfecta

Yeshúa **vivió y enseñó estos principios** en su ministerio:

- **No favoreció a ricos ni a pobres**, sino que juzgó con equidad.
- **Denunció la corrupción en los tribunales** (Mateo 23:23).
- **Amó incluso a sus enemigos y enseñó a hacer lo mismo** (Mateo 5:44).

□ Ejemplo en la Vida de Yeshúa

- **Lucas 23:4:** Pilato declaró que Yeshúa era inocente, pero la multitud exigió su ejecución en el madero, reflejando la advertencia de Éxodo 23:2 sobre **no seguir a la multitud en la injusticia**.
- **Mateo 26:59-60:** Los líderes religiosos **levantaron falsos testigos contra Yeshúa**, violando el mandamiento de Éxodo 23:1.
- **Lucas 23:34:** A pesar de su injusta condena, Yeshúa **perdonó a sus enemigos**, cumpliendo **Éxodo 23:4-5** y **Romanos 12:20**.

B. La Justicia Final de Yeshúa

En su **segunda venida**, Yeshúa establecerá un Reino basado en la **justicia perfecta**:

- **Isaías 11:3-4:** "Juzgará con justicia a los pobres, y decidirá con equidad por los mansos de la tierra."
- **Mateo 25:31-46:** El juicio de las naciones se basará en **cómo trataron a los necesitados y oprimidos.**

Yeshúa es el **Juez Supremo** que cumplirá la justicia perfecta prometida en la Toráh y los Profetas.

---

3. Aplicación Espiritual y Relevancia para Hoy

A. Justicia y Verdad en Nuestras Acciones

- No debemos **propagar rumores falsos** ni dar testimonio injusto.
- Debemos ser **imparciales**, sin favorecer a nadie por su riqueza o pobreza.
- La verdad y la justicia deben guiar nuestras decisiones diarias.

 Ejemplo Moderno:
En una sociedad donde la información se distorsiona fácilmente, debemos **cuidar nuestras palabras y no participar en la difamación o la mentira**.

B. Amar y Ayudar Incluso al Enemigo

- La Toráh ordena **devolver el animal perdido del enemigo** (Éxodo 23:4).
- Yeshúa ordenó **amar a los enemigos y orar por ellos** (Mateo 5:44).
- Shaúl enseñó: **"Si tu enemigo tiene hambre, dale de comer."** (Romanos 12:20).

 Ejemplo Moderno:
En nuestras vidas, esto significa **perdonar, ayudar y buscar la reconciliación**, en lugar de responder con odio o venganza.

---

4. Conexión con los Moedím y el Calendario del Eterno

 Este tema se relaciona con Yom Kipur y Sucot:

- **Yom Kipur (Día de la Expiación)**: Nos recuerda que **todos necesitamos la justicia y el perdón de Adonái □□□□**.
- **Sucot (Fiesta de los Tabernáculos)**: Representa el Reino de Adonái □□□□, donde reinarán **justicia y equidad para todos**.

La Justicia en el Reino del Mesías

Cuando Yeshúa regrese, **establecerá un gobierno basado en la Toráh, donde reinarán la justicia, la equidad y la misericordia** (Zacarías 14:16-17).

5. Conclusión: La Justicia de Adonái □□□□ Reflejada en Nosotros

El tema más relevante de esta Aliyáh es la **justicia, la equidad y la misericordia en nuestras relaciones y decisiones**.

- **La Toráh nos llama a vivir con integridad.**
- **Yeshúa nos mostró cómo hacerlo en la práctica.**
- **Su Reino futuro traerá la justicia plena sobre toda la tierra.**

□ Llamado a la Acción:

- **Ser justos y veraces en nuestras palabras y juicios.**
- **No devolver mal por mal, sino vencer el mal con el bien.**
- **Confiar en que Adonái □□□□ es el Juez Supremo y dejar la venganza en Sus manos.**

Así reflejamos **Su carácter y Su justicia en el mundo**, anticipando el Reino mesiánico de Yeshúa haMashíaj.

Punto 8: Descubriendo a Mashíaj en la Aliyáh 4

(Éxodo 22:27 – 23:5, Haftaráh Isaías 3:1-26, Brit Hadasháh Romanos 12:19-21)

---

1. Profecías Mesiánicas en la Aliyáh 4

En esta Aliyáh encontramos principios que revelan la naturaleza y el papel de Yeshúa haMashíaj:

- **La justicia perfecta del Mesías** (Éxodo 23:1-3)
- **El amor y la misericordia hacia el enemigo** (Éxodo 23:4-5)
- **La venganza y el juicio pertenecen a Adonái □□□□** (Romanos 12:19)

La enseñanza de la Toráh en esta sección se cumple y se magnifica en la obra del Mesías.

2. Métodos para Descubrir a Mashíaj en la Aliyáh 4

A. Tipologías y Sombras del Mesías

□ 1. Yeshúa como el Juez Justo (Éxodo 23:1-3)

- La Toráh prohíbe el favoritismo en los juicios.
- **Yeshúa es el Juez perfecto que no hace acepción de personas.**
- **Isaías 11:3-4**: "No juzgará por la vista de sus ojos, ni decidirá por lo que oigan sus oídos, sino con justicia juzgará a los pobres."
- **Juan 5:30**: "Mi juicio es justo, porque no busco mi voluntad, sino la voluntad del Padre."

□ 2. Yeshúa como el Salvador de Sus Enemigos (Éxodo 23:4-5)

- La Toráh ordena ayudar al enemigo en su necesidad.
- **Yeshúa llevó este principio a su máxima expresión al dar Su vida por los pecadores.**
- **Romanos 5:8:** "Mashíaj murió por nosotros cuando aún éramos pecadores."
- **Lucas 23:34:** "Padre, perdónalos, porque no saben lo que hacen."

□ 3. La Justicia y la Misericordia del Mesías (Isaías 3:13-15)

- Isaías 3 muestra cómo los líderes injustos de Judá oprimieron a los pobres, lo cual provocó el juicio de Adonái □□□□.
- **Yeshúa vino a restaurar la justicia y a proclamar el Año del Favor de Adonái □□□□ (Isaías 61:1-2).**
- **Lucas 4:18-19:** "El Espíritu de Adonái □□□□ está sobre mí, porque me ha ungido para proclamar buenas nuevas a los pobres."

B. Análisis Lingüístico – Descubriendo a Mashíaj en las Palabras de la Toráh

□ 1. "Elohím" en Éxodo 22:27 y Su Relación con el Mesías

- "No maldecirás a Elohím ni maldecirás al príncipe de tu pueblo."
- La palabra **Elohím** puede referirse a jueces o a la autoridad divina.
- Yeshúa es llamado **"Elohím fuerte" en Isaías 9:6**, mostrando Su rol divino y de autoridad.

□ 2. “Justicia” en Éxodo 23 y su Conexión con el Mesías

- La palabra hebrea □□□□□□□□□ **(Mishpat)** significa “juicio” o “justicia”.
- En **Salmo 72:1-2**, el Mesías es descrito como el rey que traerá justicia verdadera.

---

3. Cumplimiento en el Brit Hadasháh

□ A. La Imparcialidad de Yeshúa en el Juicio (Juan 7:24)

- “No juzguéis según las apariencias, sino juzgad con justo juicio.”
- Yeshúa aplicó la Toráh con equidad y sin parcialidad.

□ B. Vencer el Mal con el Bien (Romanos 12:21)

- La Toráh ordena **actuar con bondad incluso hacia el enemigo**.
- Shaúl conecta esto con la enseñanza de Yeshúa:
  - “No seas vencido por el mal, sino vence el mal con el bien.”

□ C. La Venganza Pertenece a Adonái □□□□ (Romanos 12:19)

- Yeshúa **confió en la justicia del Padre** y no tomó venganza.
- **1 Pedro 2:23:** “Cuando le maldecían, no respondía con maldición; cuando padecía, no amenazaba, sino encomendaba la causa al que juzga justamente.”

---

4. El Mensaje Profético: Yeshúa y la Justicia del Reino

□ A. El Mesías como el Rey de Justicia (Zacarías 9:9-10)

- “He aquí, tu Rey viene a ti, justo y salvador.”
- En Su primera venida, Yeshúa **vino como el Salvador y el Siervo Justo**.

□ B. La Segunda Venida y el Juicio Final

- En **Apocalipsis 19:11**, Yeshúa regresa como el **Juez justo** que castigará a los malvados.
- La profecía de Isaías 3 se cumplirá en el **día del juicio**, cuando los soberbios

serán humillados y los justos serán vindicados.

---

5. Conclusión – Yeshúa, la Justicia de Adonái □□□□

□ La Aliyáh 4 revela a Yeshúa haMashíaj como:

- **El Juez Justo** que aplica la Toráh sin corrupción.
- **El Salvador** que nos enseñó a amar incluso a nuestros enemigos.
- **El Rey Mesiánico** que traerá justicia en Su Reino.

□ Aplicación Espiritual:

- **Debemos vivir conforme a la justicia de Adonái □□□□.**
- **Vencer el mal con el bien y confiar en que Él traerá justicia final.**
- **Esperar la venida de Yeshúa, quien establecerá un Reino de justicia y equidad.**

"He aquí, vienen días, dice Adonái □□□□, en que levantaré a David un Renuevo justo; y reinará como rey, actuará sabiamente, y hará juicio y justicia en la tierra." (Jeremías 23:5)

Punto 9: Midrashim, Targumim, Textos Fuentes y Apócrifos

(Éxodo 22:27 – 23:5, Haftaráh Isaías 3:1-26, Brit Hadasháh Romanos 12:19-21)

---

1. Midrashim Relevantes sobre la Aliyáh 4

Los **Midrashim** (comentarios rabínicos antiguos) ofrecen interpretaciones sobre la justicia, la imparcialidad y la misericordia en esta sección de la Toráh.

A. Midrash Tanjumá – Mishpatim 6

- **Sobre Éxodo 23:1** – *"No propagarás rumor falso"*
- El Midrash explica que este pasaje se aplica especialmente a los jueces, que no deben aceptar informes falsos ni distorsionar la verdad.
- **Paralelo con el Brit Hadasháh**: Yeshúa fue víctima de **testimonios falsos** en Su juicio ante el Sanedrín (Mateo 26:59-60).

B. Midrash Shemot Rabbá 31:8

- **Sobre Éxodo 23:2** – *"No seguirás a la multitud para hacer el mal"*
- Este Midrash comenta que incluso si la mayoría de los jueces dictamina algo injusto, el individuo debe mantenerse firme en la verdad.
- **Paralelo con Yeshúa**: Yeshúa **se opuso a la corrupción religiosa de su tiempo** y enseñó a seguir la voluntad de Adonái □□□□ en lugar de las tradiciones humanas (Mateo 15:3).

C. Midrash Tehilim sobre Salmo 72

- **Sobre la justicia del Mesías**
- Explica que el **Rey Mesiánico** (Salmo 72) gobernará con **equidad y misericordia**, protegiendo a los pobres y oprimidos.
- **Paralelo con la Aliyáh 4**: La Toráh ordena que **el juicio sea justo para todos, sin importar la posición social** (Éxodo 23:3).

---

2. Referencias en los Targumim

Los **Targumim** (traducciones y comentarios arameos de la Toráh y los Profetas) brindan interpretaciones valiosas sobre estos pasajes.

A. Targum Onkelos sobre Éxodo 23:1

- En lugar de "No propagarás rumor falso", dice:
  "No propagarás palabras de mentira ni recibirás testimonio falso."
- Esto enfatiza la **responsabilidad de no compartir información falsa**.

□ Paralelo con el Brit Hadasháh:

- **Efesios 4:25**: "Dejad la mentira, y hablad verdad cada uno con su prójimo."

B. Targum Yonatán sobre Éxodo 23:4-5

- Explica que ayudar al enemigo es **un acto de justicia que revela la rectitud del alma**.
- Enseña que el **Mesías será el ejemplo supremo de justicia y misericordia**.

□ Paralelo con Yeshúa:

- **Mateo 5:44** – "Amad a vuestros enemigos y orad por los que os persiguen."

3. Textos del Segundo Templo y Qumrán

A. Rollos del Mar Muerto – Documento de Damasco (CD 9:1-8)

- Prohíbe el favoritismo en los juicios, siguiendo el principio de Éxodo 23:3.
- **Muestra que la comunidad de Qumrán exigía estricta imparcialidad en la justicia.**
- **Conexión con Yeshúa:** En Juan 7:24, Yeshúa dice: *"No juzguéis según las apariencias, sino juzgad con justo juicio."*

B. Sabiduría de Ben Sirá 4:8-10 (Apócrifo del Segundo Templo)

- "No apartes tu rostro del pobre, y no menosprecies a un necesitado en su causa."
- **Refleja la enseñanza de Éxodo 23:6:** "No torcerás el juicio del necesitado en su causa."
- **Conexión con Yeshúa:** Yeshúa denunció a los líderes que oprimían a los pobres en Mateo 23:14.

---

4. Textos Apócrifos y Pseudoepigráficos

A. Testamento de los Doce Patriarcas – Testamento de Leví 13:8

- "En los últimos días, surgirán jueces corruptos que torcerán la justicia, pero el Mashíaj establecerá la verdad."
- **Conexión con Isaías 3:** Jerusalén sufrirá castigo por la corrupción de sus jueces.
- **Conexión con Yeshúa:** En Mateo 12:18-21, se aplica Isaías 42 a Yeshúa como el Mesías que traerá justicia.

B. 1 Enoc 91:12-14

- "Los justos no deben seguir a la multitud en el pecado, pues el Juicio de Adonái □□□□ vendrá sobre los injustos."
- **Paralelo con Éxodo 23:2:** "No seguirás a la multitud para hacer el mal."

---

5. Conclusión – La Justicia y la Misericordia del Mashíaj

□ Mensajes clave en los textos antiguos:

1. **Los Midrashim y Targumim resaltan la imparcialidad y la verdad en el juicio.**
2. **Los Rollos del Mar Muerto y los Apócrifos confirman la importancia de la justicia en la época del Segundo Templo.**
3. **Las profecías mesiánicas revelan a Yeshúa como el Juez justo y misericordioso.**

□ Aplicación:

- **Debemos vivir conforme a la justicia de Adonái □□□□, siguiendo el ejemplo de Yeshúa.**
- **Evitar el falso testimonio, la parcialidad y el favoritismo.**
- **Reflejar la misericordia del Mesías ayudando incluso a nuestros enemigos.**

Así, esta Aliyáh nos enseña que **Mashíaj es la justicia de Adonái □□□□ manifestada en la tierra, y que nuestro llamado es vivir en Su verdad y amor.**

Punto 10: Mandamientos Encontrados o Principios y Valores

(Éxodo 22:27 – 23:5, Haftaráh Isaías 3:1-26, Brit Hadasháh Romanos 12:19-21)

---

1. Mandamientos Encontrados en la Aliyáh 4

A. Mandamientos Relacionados con la Justicia y la Autoridad

1. **No maldecir a Elohím ni a los líderes del pueblo** (**Éxodo 22:27**)
   - □ **Mandamiento**: Está prohibido blasfemar contra Adonái □□□□ o maldecir a los jueces y príncipes de Israel.
   - □ **Principio**: Respeto a la autoridad establecida por Adonái □□□□.
   - □ **Conexión con el Brit Hadasháh**: **Romanos 13:1** – "Toda autoridad viene de Elohím."
2. **No aceptar ni propagar testimonio falso** (**Éxodo 23:1**)

- □ **Mandamiento**: No se debe participar en la difusión de rumores falsos ni ser testigo en un juicio injusto.
- □ **Principio**: La verdad y la honestidad son esenciales en la comunidad de Adonái □□□□.
- □ **Conexión con Yeshúa**: **Juan 8:44** – "Hasatán es el padre de la mentira."

3. **No seguir a la multitud para hacer el mal** (**Éxodo 23:2**)
   - □ **Mandamiento**: No se debe dejar llevar por la mayoría si esta actúa injustamente.
   - □ **Principio**: La justicia de Adonái □□□□ no se basa en la opinión de las masas, sino en la verdad.
   - □ **Conexión con el Brit Hadasháh**: **Mateo 7:13-14** – "Ancha es la puerta y espacioso el camino que lleva a la perdición."
4. **No favorecer al pobre injustamente en un juicio** (**Éxodo 23:3**)
   - □ **Mandamiento**: La justicia debe ser equitativa, sin favorecer a nadie por su condición social.
   - □ **Principio**: La imparcialidad es un atributo de Adonái □□□□.
   - □ **Conexión con el Brit Hadasháh**: **Santiago 2:1-4** – "No hagáis acepción de personas en la fe."

B. Mandamientos Relacionados con el Amor y la Misericordia

5. **Ayudar a un enemigo en necesidad** (**Éxodo 23:4-5**)
   - □ **Mandamiento**: Si el animal de un enemigo está perdido o caído bajo su carga, se debe ayudar sin importar el conflicto personal.
   - □ **Principio**: La misericordia debe estar por encima de la enemistad.
   - □ **Conexión con Yeshúa**: **Mateo 5:44** – "Amad a vuestros enemigos y orad por los que os persiguen."
6. **No torcer el juicio de los necesitados** (**Éxodo 23:6**)
   - □ **Mandamiento**: No se debe negar justicia a los pobres ni favorecer a los poderosos en un juicio.
   - □ **Principio**: La equidad y la compasión son esenciales en el sistema de justicia de Adonái □□□□.
   - □ **Conexión con el Brit Hadasháh**: **Mateo 23:23** – Yeshúa reprendió a los fariseos por descuidar la justicia y la misericordia.
7. **Alejarse de toda falsedad y corrupción** (**Éxodo 23:7**)
   - □ **Mandamiento**: Todo seguidor de Adonái □□□□ debe evitar la mentira y la injusticia.
   - □ **Principio**: La santidad se manifiesta en la honestidad y la rectitud.
   - □ **Conexión con el Brit Hadasháh**: **Efesios 4:25** – "Dejad la mentira y

hablad verdad cada uno con su prójimo.”

---

2. Principios y Valores Extraídos de la Aliyáh 4

□ A. Justicia sin favoritismo

- La Toráh enseña que **todos son iguales ante la ley de Adonái □□□□** (Éxodo 23:3).
- Yeshúa juzgará con **equidad y verdad** (Isaías 11:4).

□ B. Veracidad en el testimonio

- La **mentira y el falso testimonio destruyen la sociedad**.
- En el juicio de Yeshúa, **falsos testigos** causaron su condena (Mateo 26:59-60).

□ C. Responsabilidad social

- La **compasión y la justicia deben equilibrarse** en nuestras decisiones.
- Adonái □□□□ castiga a quienes **oprimen a los débiles** (Isaías 3:14-15).

□ D. Amor al enemigo y misericordia activa

- **Éxodo 23:4-5** ordena **ayudar a un enemigo** en su necesidad.
- **Romanos 12:20** lo confirma: *“Si tu enemigo tiene hambre, dale de comer.”*

□ E. Confiar en la justicia de Adonái □□□□

- **Romanos 12:19:** “A mí me pertenece la venganza, dice Adonái □□□□.”
- Yeshúa **no tomó venganza, sino que confió en el juicio divino** (1 Pedro 2:23).

---

3. Aplicación Práctica de estos Mandamientos y Principios

□ En la justicia personal y comunitaria:

- No participar en la **difamación ni en testimonios falsos**.
- Ser **justos en nuestras decisiones**, sin favoritismo.

□ En el trato con los demás:

- Ayudar incluso a **quienes nos han hecho daño**.
- No **buscar venganza**, sino dejar la justicia en manos de Adonái □□□□.

□ En nuestra relación con Adonái □□□□:

- Confiar en que Él **juzgará con justicia** en su tiempo perfecto.
- Vivir con **integridad y veracidad**, reflejando Su carácter.

---

4. Conclusión – La Justicia y la Misericordia del Reino de Adonái □□□□

□ La Aliyáh 4 revela que:

- **Adonái □□□□ exige justicia e imparcialidad.**
- **Su pueblo debe vivir en verdad y rectitud.**
- **Yeshúa haMashíaj es el ejemplo perfecto de justicia y misericordia.**

□ Llamado a la Acción:

- **Aplicar la justicia sin corrupción ni favoritismo.**
- **Perdonar y ayudar incluso a nuestros enemigos.**
- **Esperar la justicia final del Mesías, quien establecerá el Reino de Adonái □□□□ en verdad y equidad.**

Así cumplimos la Toráh y reflejamos el carácter de nuestro Creador.

Punto 11: Preguntas de Reflexión sobre la Aliyáh 4

(Éxodo 22:27 – 23:5, Haftaráh Isaías 3:1-26, Brit Hadasháh Romanos 12:19-21)

---

1. Justicia y Autoridad en la Toráh

□ Éxodo 22:27 – No maldecir a Elohím ni a los líderes
□ Pregunta:

- ¿Cómo podemos respetar la autoridad establecida por Adonái □□□□ sin caer en la idolatría o el favoritismo?
- ¿Cómo se relaciona este mandamiento con la enseñanza de Yeshúa sobre la obediencia a las autoridades en Mateo 22:21?

---

2. Justicia en los Juicios y el Testimonio

□ Éxodo 23:1-3 – No difundir falsedades, no seguir la multitud para hacer el mal, ni favorecer a alguien en un juicio
□ Pregunta:

- ¿Cómo podemos aplicar el principio de la justicia en un mundo donde la presión social y las mentiras abundan?
- ¿Qué ejemplos actuales existen donde la justicia se ha visto afectada por la influencia de la mayoría?

---

3. Amor y Misericordia hacia el Prójimo

□ Éxodo 23:4-5 – Ayudar incluso a un enemigo
□ Pregunta:

- ¿Cómo podemos superar el deseo de venganza y actuar con bondad incluso hacia quienes nos han hecho daño?
- ¿Cómo este mandamiento se refleja en la enseñanza de Yeshúa en Mateo 5:44: “Amad a vuestros enemigos”?

---

4. Conexión con la Haftaráh – Isaías 3:1-26

□ Isaías 3:13-15 – Adonái □□□□ juzga a los líderes corruptos
□ Pregunta:

- ¿De qué manera la injusticia en los líderes afecta a una nación entera?
- ¿Cómo podemos ser ejemplos de integridad en un mundo donde la corrupción es común?

5. Conexión con el Brit Hadasháh – Romanos 12:19-21

□ Romanos 12:19 – “Mía es la venganza, dice Adonái □□□□”
□ Pregunta:

- ¿Por qué es difícil confiar en la justicia de Adonái □□□□ en lugar de buscar venganza personalmente?
- ¿Cómo podemos aplicar el principio de vencer el mal con el bien en nuestras relaciones diarias?

Conclusión

Estas preguntas invitan a la reflexión sobre **cómo vivir con justicia, integridad y misericordia** según la enseñanza de la Toráh, los Profetas y el Brit Hadasháh.

□ Llamado a la acción:

- Evaluar nuestra **honestidad y veracidad en el testimonio.**
- Practicar **el amor y la justicia aun con aquellos que nos han lastimado.**
- Confiar en **la justicia de Adonái □□□□ en todas las circunstancias.**

Así reflejamos el carácter del **Mesías Yeshúa, quien cumplió la Toráh y nos mostró el camino de la justicia y la misericordia.**

Punto 12: Resumen de la Aliyáh 4

(Éxodo 22:27 – 23:5, Haftaráh Isaías 3:1-26, Brit Hadasháh Romanos 12:19-21)

---

1. Resumen de la Toráh – Éxodo 22:27 – 23:5

La **Aliyáh 4 de Parashá Mishpatim** trata sobre los principios de **justicia, equidad y misericordia** en la sociedad de Israel.

□ Temas Claves en la Toráh:
□ Respeto a la autoridad establecida por Adonái □□□□ (Éxodo 22:27)

- Prohibido maldecir a Elohím o a los líderes del pueblo.
- La autoridad debe ser respetada para mantener la estabilidad.

□ Justicia en los tribunales (Éxodo 23:1-3)

- No difundir rumores falsos ni dar testimonio falso.
- No seguir a la multitud para hacer el mal.
- No favorecer ni al rico ni al pobre injustamente en un juicio.

□ Misericordia y amor al prójimo, incluso al enemigo (Éxodo 23:4-5)

- Si ves el buey o asno de tu enemigo extraviado, devuélvelo.
- Si el asno de tu enemigo está caído bajo su carga, ayúdalo.
- La justicia de Adonái □□□□ exige misericordia y bondad más allá de las enemistades personales.

---

2. Resumen de la Haftaráh – Isaías 3:1-26

□ Isaías denuncia la corrupción en Judá y profetiza el juicio de Adonái □□□□ sobre Jerusalén:
□ La decadencia del liderazgo de Judá (Isaías 3:1-3)

- Adonái □□□□ quitará todo apoyo: jueces, profetas, sabios y guerreros.

□ Corrupción y opresión de los pobres (Isaías 3:14-15)

- Los líderes devoran la viña (el pueblo de Adonái □□□□).
- Se denuncia la explotación de los más vulnerables.

□ Orgullo y vanidad de Jerusalén (Isaías 3:16-26)

- Se critica la arrogancia y superficialidad de las mujeres de Sion.
- Jerusalén será humillada y sus hombres caerán a espada.
- Se anuncia la destrucción y el luto de la ciudad.

□ Conexión con la Toráh:

- Isaías 3 muestra **el juicio de Adonái □□□□ sobre un pueblo que abandonó la**

justicia y la equidad, violando los principios de **Éxodo 23**.

---

3. Resumen del Brit Hadasháh – Romanos 12:19-21

** Shaúl (Pablo) cita la Toráh y aplica sus principios a la comunidad mesiánica:**
** No tomar venganza, sino confiar en la justicia de Adonái □□□□ (Romanos 12:19)**

- “Mía es la venganza, dice Adonái □□□□, yo pagaré.”

** Vencer el mal con el bien (Romanos 12:20-21)**

- “Si tu enemigo tiene hambre, dale de comer; si tiene sed, dale de beber.”
- “No seas vencido por el mal, sino vence el mal con el bien.”

** Conexión con la Toráh:**

- Romanos 12 refuerza el mandamiento de **Éxodo 23:4-5** sobre ayudar al enemigo.
- **Yeshúa enseñó lo mismo en Mateo 5:44:** “Amad a vuestros enemigos.”

---

4. Conexión Mesiánica – Yeshúa haMashíaj como el Juez Justo

** Cumplimiento de la Justicia en Yeshúa:**
** Yeshúa fue juzgado injustamente por testigos falsos** (Mateo 26:59-60), en violación de Éxodo 23:1.
** No tomó venganza, sino que confió en la justicia de Adonái** 1) □□□□ Pedro 2:23).
** En su segunda venida, Él establecerá un Reino de justicia y equidad** (Isaías 11:3-4).

---

5. Conclusión – Lecciones Espirituales

 Mensajes Claves de la Aliyáh 4:

1. **La justicia de Adonái □□□□ debe ser imparcial, sin corrupción ni favoritismo.**
2. **El verdadero creyente actúa con misericordia, incluso hacia sus enemigos.**
3. **Yeshúa haMashíaj es el modelo de justicia y amor que debemos seguir.**
4. **El Reino de Adonái □□□□ se establecerá en justicia y equidad.**

 Aplicación Práctica:
 Vivir en verdad y justicia en todas nuestras decisiones.
 No tomar venganza, sino confiar en la justicia de Adonái □□□□.
 Reflejar la compasión de Yeshúa ayudando incluso a nuestros enemigos.

Así anticipamos el Reino mesiánico donde Yeshúa juzgará con justicia y reinará en verdad.

Punto 13: Tefiláh de la Aliyáh 4

(Éxodo 22:27 – 23:5, Haftaráh Isaías 3:1-26, Brit Hadasháh Romanos 12:19-21)

 Oración basada en la justicia, la verdad y la misericordia de Adonái □□□□

Avinu Malkeinu, nuestro Padre y nuestro Rey,

Nos acercamos a Ti con humildad, reconociendo que solo Tú eres el Juez Justo, el que gobierna con verdad y equidad. Enséñanos a caminar en Tu justicia y a vivir conforme a Tu Toráh, para que nuestras acciones reflejen Tu carácter santo.

 Justicia y Verdad en Nuestra Vida
Oh Adonái □□□□, líbranos de la mentira y el falso testimonio. Ayúdanos a hablar con integridad, a no seguir la multitud en la injusticia y a no hacer acepción de personas en el juicio. Queremos ser luz en medio de un mundo corrompido, defendiendo la verdad como lo hizo Yeshúa haMashíaj.

 Misericordia y Amor al Prójimo
Danos un corazón compasivo, para que podamos ayudar incluso a nuestros enemigos.

BTV TORAH VIVIENTE

Que no seamos vencidos por el mal, sino que lo venzamos con el bien. Que nuestro amor no sea solo en palabras, sino en hechos, como nos enseñó Tu Ungido, quien oró por aquellos que le perseguían.

□ Confianza en Tu Justicia Perfecta
En Ti confiamos, Adonái יהוה, porque sabemos que la venganza es Tuya y que Tú harás justicia en Tu tiempo perfecto. Que en lugar de buscar represalias, podamos descansar en Tu soberanía, sabiendo que el día viene en que el Mesías juzgará con rectitud a las naciones.

□ Oración Profética por el Reino del Mesías
Que venga pronto el día en que Yeshúa haMashíaj reine en justicia sobre toda la tierra. Que los humildes sean exaltados y que los soberbios sean humillados. Que en aquel día, toda mentira y corrupción sean erradicadas y que Tu verdad brille en toda la creación.

Bendito eres Tú, Adonái יהוה, el Juez Fiel y Verdadero, quien nos ha dado Su Toráh para que vivamos en justicia y misericordia.

En el nombre de Yeshúa haMashíaj, nuestro Rey y Redentor. Amén.

□ "Mía es la venganza, Yo pagaré, dice Adonái יהוה." (Romanos 12:19)
□ "No seas vencido por el mal, sino vence el mal con el bien." (Romanos 12:21)

Recursos Biblia Toráh Viviente 2025
Recursos del Ministerio Judío Mesiánico Para Maestros, Traductores y Estudiantes

---

Link
https://bibliatorahviviente.github.io/recursos/
□□□
□□ Am Israel Jai

EN TODOS LOS IDIOMAS
□□ □□ □□ □□ □□ □□ □□ □□ □□
Web:
https://torahviviente.com

| 54